

brother

TZe  
TAPE

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

*P-touch*

D450

---

Перед работой с устройством P-touch прочтите данное руководство пользователя. Держите это руководство пользователя под рукой, чтобы при необходимости обратиться к нему для справки. Чтобы получить техническую поддержку по работе с устройством и найти ответы на часто задаваемые вопросы, посетите наш веб-сайт по адресу <http://support.brother.com/>



РУССКИЙ

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение устройства P-touch D450.

В данном руководстве приведены меры предосторожности и основные инструкции по использованию этого принтера для печати наклеек.

Внимательно прочтите его и храните в удобном месте для использования в будущем.

### Заявление о соответствии международному стандарту ENERGY STAR®

Целью международной программы ENERGY STAR® является популяризация и поддержка разработки энергоэффективного офисного оборудования. Являясь партнером программы ENERGY STAR®, компания Brother Industries, Ltd. заявляет, что этот продукт соответствует нормативам ENERGY STAR® по энергоэффективности.



## **Примечание о разработке и публикации**

Данное руководство составлено и опубликовано под контролем компании Brother Industries, Ltd. Оно включает последние описания и технические характеристики изделия.

Содержимое этого руководства и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

Изменения, реализованные в обновленных версиях программного обеспечения принтера D450, могут быть не отражены в этом руководстве. В связи с этим сведения, приведенные в нем, могут не соответствовать реальному интерфейсу программного обеспечения.

Все торговые марки и наименования товаров, упоминаемые в продуктах, документации и прочих материалах компании Brother, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Логотип BROTHER является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Brother Industries, Ltd.

**Оглавление**

Меры безопасности .....	4
Общие меры предосторожности .....	8
<b>НАЧАЛО РАБОТЫ .....</b>	<b>9</b>
Распаковка устройства P-touch .....	9
ЖК-дисплей и клавиатура .....	9
Источник питания и кассета с лентой .....	11
При использовании адаптера переменного тока (AD-E001) .....	11
При использовании шести новых щелочных батарей типа AA (LR6) или полностью заряженных никель-металлогидридных батарей (HR6) .....	11
Установка кассеты с лентой .....	12
Включение и выключение питания .....	13
Настройка языка и единиц измерения .....	13
Язык .....	13
Единица измерения .....	13
Протяжка ленты .....	13
Настройка ЖК-дисплея .....	13
Контрастность ЖК-дисплея .....	13
Подсветка .....	14
Использование устройства P-touch .....	14
Создание наклейки с помощью устройства P-touch .....	14
Создание наклейки при подключении устройства P-touch к компьютеру .....	15
<b>РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЕК .....</b>	<b>17</b>
Ввод и редактирование текста .....	17
Переключение языка ввода [Русский/Български/English] .....	17
Ввод текста с клавиатуры .....	17
Добавление новой строки .....	17
Добавление нового блока .....	17
Удаление текста .....	18
Вставка табуляции .....	18
Ввод символов .....	19
Ввод символов с помощью функции «Символ» .....	19
Настройка журнала символов .....	19
Настройка параметров символов ([Шрифт], [Размер], [Ширина], [Стиль], [Черта], [Выравн.]) .....	21
Настройка параметров символов для наклейки .....	21
Настройка параметров символов для каждой строки .....	21
Настройка автоматического уменьшения текста .....	23

Настройка рамок .....	23
Настройка параметров наклейки ([Длина], [Обрезка], [Размер табул.]) .....	25
Использование макетов автоформата .....	25
Использование шаблонов .....	25
Использование макетов блоков .....	28
Создание наклейки со штрихкодом .....	31
Настройка параметров и ввод данных штрихкода .....	31
Редактирование и удаление штрихкода .....	33
<b>ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК .....</b>	<b>34</b>
Предварительный просмотр наклеек .....	34
Печать наклеек .....	34
Печать одной или нескольких копий .....	34
Печать нумерации .....	35
Зеркальная печать .....	35
Настройка параметров обрезки ленты .....	36
[Шир. поля], [Узкие поля], [Посл. печ.], [Без обрез.], [Спец. лента] .....	36
Корректировка длины наклейки .....	38
Печать из коллекции наклеек .....	38
Печать наклеек из коллекции, хранящейся на устройстве P-touch .....	38
Загрузка новой категории в коллекцию наклеек .....	39
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ .....</b>	<b>40</b>
Сохранение файлов наклеек .....	40
Печать, открытие и удаление сохраненных наклеек .....	40
[Печать] .....	40
[Открыты] .....	40
[Удалить] .....	40
<b>СБРОС НАСТРОЕК И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА P-TOUCH .....</b>	<b>41</b>
Сброс настроек устройства P-touch .....	41
Сброс настроек с помощью клавиши возврата к начальному экрану .....	41
Восстановление заводских настроек с помощью клавиатуры P-touch .....	41
Обслуживание .....	42
Чистка корпуса .....	42
Чистка печатающей головки .....	43
Чистка блока обрезки ленты .....	43

## **ВВЕДЕНИЕ**

---

### **УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....44**

Ситуации .....44

Сообщения об ошибках на дисплее .....46

### **ПРИЛОЖЕНИЕ .....47**

Технические характеристики .....47

Требования к системе .....48

## Меры безопасности

Важные инструкции по безопасности, предупреждающие о риске получения травм или повреждения устройства, отмечены различными символами. Ниже приведены эти символы и пояснения к ним.

<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или получению тяжелых травм.
<b>⚠ ОСТОРОЖНО</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению травм легкой или средней степени тяжести.

Также в данном руководстве используются приведенные ниже символы.

	Действие ЗАПРЕЩЕНО.		НЕ прикасайтесь к деталям устройства, помеченным этим символом.
	Обязательное действие.		Необходимо отключить устройство.
	НЕ разбирайте устройство.		Риск поражения электрическим током.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание возгорания, повреждения, перегрева устройства или появления странных запахов и дыма, а также поражения электрическим током и получения травм и ожогов соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Напряжение должно соответствовать указанному. Во избежание повреждения принтера P-touch и сбоев в его работе используйте только входящий в комплект адаптер переменного тока (AD-E001).
- ⚠ Не прикасайтесь к адаптеру переменного тока и принтеру P-touch во время грозы.
- 🚫 Не пользуйтесь принтером P-touch и адаптером переменного тока в помещениях с высоким уровнем влажности (например, в ванной комнате).
- 🚫 Не повреждайте шнур или вилку питания, а также не ставьте на них тяжелые предметы. Не перегибайте и не тяните с силой шнур питания. Крепко удерживайте адаптер переменного тока при отключении от электрической розетки.
- Всегда вставляйте вилку в розетку до упора. Не пользуйтесь плохо закрепленной или поврежденной розеткой.
- 🚫 Не допускайте попадания влаги на устройство P-touch, адаптер переменного тока, вилку питания или батареи (не берите их мокрыми руками, не проливайте на них жидкости).
- Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу, иначе вы можете потерять зрение.
- 🚫 Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию принтера P-touch, адаптера переменного тока и батареи.
- 🚫 Не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами батареи.
- 🚫 При замене батареи не используйте острые предметы, например пинцет или металлическую ручку.
- 🚫 Не сжигайте и не нагревайте батареи.
- Если во время эксплуатации или хранения принтер чрезмерно нагревается, выделяет странный запах, изменяет цвет, деформируется или проявляет другие необычные признаки, незамедлительно отключите адаптер от розетки, извлеките батареи и прекратите использовать устройство P-touch.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- 🚫 Не используйте поврежденные и протекающие батареи, так как электролит может попасть на кожу.
- 🚫 Не используйте деформированные и протекающие батареи, а также батареи с поврежденной наклейкой, так как они могут нагреваться.
- 🚫 Не прикасайтесь к металлическим деталям около печатающей головки сразу после печати.
- 🚫 Храните принтер P-touch в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с деталями принтера P-touch и наклейками, так как они могут их проглотить. Если это произошло, обратитесь к врачу.
- ❗ Не используйте шнур адаптера или вилку питания, если они повреждены.
- ❗ Не используйте устройство P-touch, если в него попали посторонние предметы. В таком случае отключите адаптер переменного тока от розетки, извлеките батареи и обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, утечки электролита, перегрева или возгорания соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- 🚫 Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки.
- ❗ При попадании электролита на кожу или одежду незамедлительно промойте их чистой водой.
- ❗ После эксплуатации принтера P-touch выньте батареи и отсоедините адаптер переменного тока.
- 🚫 Не используйте неподходящие батареи. Не используйте одновременно новые и старые батареи, батареи разных производителей, а также батареи, различающиеся по типу, емкости и модели. Соблюдайте полярность (+ и -) при использовании батарей.
- 🚫 Не роняйте и не нагревайте принтер P-touch и адаптер переменного тока.
- 🚫 Не давите на ЖК-дисплей.
- 🚫 Закрывая крышку отделения для кассеты с лентой или батарейного отсека, следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.
- ❗ Перед использованием никель-металлогидридных аккумуляторных батарей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по их эксплуатации, а также с инструкцией к зарядному устройству. Обязательно соблюдайте требования этих документов.
- ❗ Перед использованием зарядите никель-металлогидридные аккумуляторные батареи с помощью специального зарядного устройства.

## Общие меры предосторожности

- В зависимости от места эксплуатации, используемых материалов и условий окружающей среды, наклейки могут отклеиваться или приклеиваться слишком сильно, их цвет может изменяться, а изображение — переноситься на другие предметы. Прикрепляя наклейки, всегда учитывайте окружающие условия и материалы, на которые они приклеиваются.
- Используйте принтер P-touch только по назначению и только так, как описано в настоящем руководстве. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или повреждению устройства P-touch.
- Используйте с устройством P-touch ленты Brother TZe.
- Протирайте принтер только мягкой сухой тканью. Не используйте спирт или другие органические растворители.
- Очищайте печатающую головку мягкой тканью и при этом не касайтесь ее руками.
- Не вставляйте посторонние предметы в слот для вывода ленты, штекер адаптера переменного тока, USB-порт и т. п.
- Не подвергайте принтер P-touch, батареи и адаптер переменного тока воздействию прямых солнечных лучей и влаги и не располагайте их около нагревательных приборов и других горячих предметов, а также в запыленных помещениях, в местах со слишком высокой или низкой температурой (например, на приборной панели или в багажнике автомобиля) или с повышенной влажностью.
- Не давите на рычаг блока обрезки слишком сильно.
- Если в кассете закончилась лента, остановите печать. В противном случае возможно повреждение печатающей головки.
- Не тяните ленту во время печати или протяжки. Это может привести к повреждению ленты и устройства P-touch.
- Рекомендуется использовать USB-кабель, входящий в комплект поставки принтера P-touch. При использовании другого USB-кабеля убедитесь в его высоком качестве.
- В случае поломки или ремонта устройства P-touch либо полной разрядки батарей все хранящиеся в памяти данные могут быть потеряны.
- Принтер P-touch не оснащен зарядным устройством для аккумуляторов.
- На наклейках текст может выглядеть иначе, чем на ЖК-дисплее.
- Длина напечатанной наклейки может отличаться от длины наклейки, отображаемой на дисплее.
- При отключении питания принтера на две минуты весь хранящийся в его памяти текст, все параметры форматирования и текстовые файлы удаляются.
- Эта модель поддерживает печать на термоусадочных трубках. Дополнительные сведения см. на веб-сайте Brother (<http://www.brother.com/>). При печати на термоусадочной трубке невозможно использовать печатные рамки, предварительно настроенные шаблоны P-touch и некоторые параметры шрифтов. Размер напечатанных символов может оказаться меньше, чем на ленте TZe.
- Для защиты дисплея при производстве и перевозке используется прозрачная пластиковая пленка. Снимите ее перед эксплуатацией устройства.

# НАЧАЛО РАБОТЫ

## Распаковка устройства P-touch

### Содержимое коробки

Устройство P-touch

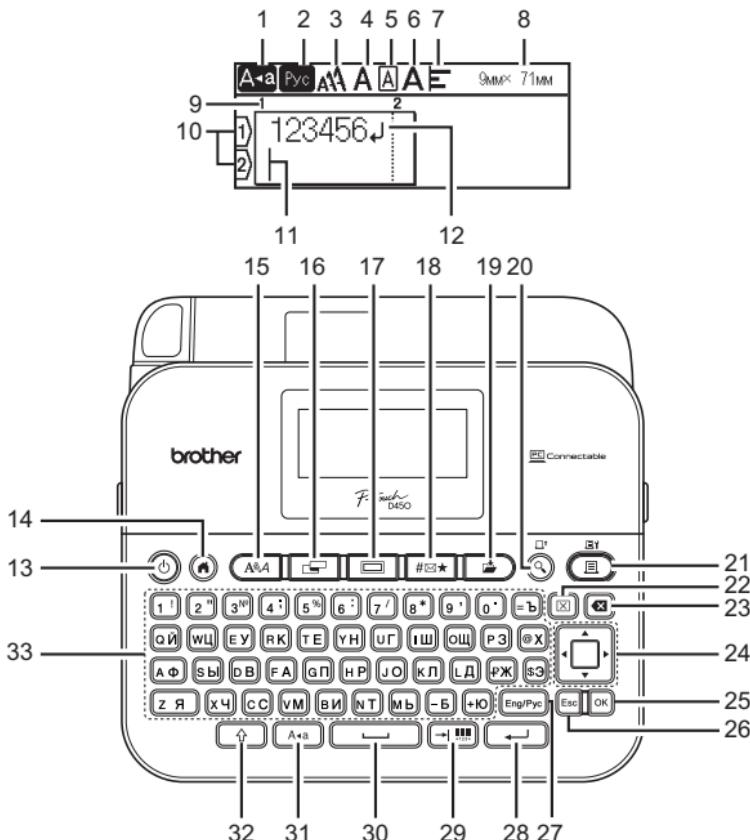
Стартовая кассета с лентой

Адаптер переменного тока

USB-кабель

Руководство пользователя

## ЖК-дисплей и клавиатура



Язык по умолчанию: [Русский]

1. Верхний регистр	19. Сохранить
2. Язык ввода (Eng/Rус)	20. Предпросмотр
3–7. Стиль	21. Печать
8. Ширина ленты x длина наклейки	22. Сброс
9. Номер блока	23. Backspace
10. Номер строки	24. Курсор
11. Курсор	25. OK
12. Символ перевода строки	26. Esc
13. Питание	27. Клавиша Eng/Rус
14. Начальный экран	28. Enter
15. Шрифт	29. Tab/Штрихкод
16. Наклейка	30. Пробел
17. Рамка	31. Клавиша переключения регистра
18. Символ	32. Shift
	33. Буквы

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

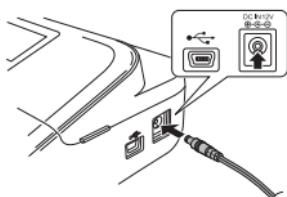
- Когда включен режим верхнего регистра, все буквы будут вводиться в верхнем регистре.
- Можно ввести текст длиной до 280 символов.
- Используйте кнопку (▲) в сочетании с буквенными и цифровыми клавишами для ввода букв в верхнем регистре или символов, указанных в правом верхнем углу клавиш.
- Используйте кнопку ▲ или ▼ в сочетании с клавишей (↔) для перехода к началу предыдущего или следующего блока.
- Используйте кнопку ◀ или ▶ в сочетании с клавишей (↔) для перехода к началу или концу текущей строки.
- Чтобы при выборе настроек восстановить их значения по умолчанию, нажмите клавишу (—).
- Если не указано иное, нажмите клавишу (Esc) для отмены операции.
- Нажмите клавишу (ⓐ) для возврата к начальному экрану.
- Фактическая длина напечатанной наклейки может немного отличаться от отображаемой на дисплее.

---

## Источник питания и кассета с лентой

### ■ При использовании адаптера переменного тока (AD-E001)

Вставьте штекер шнура адаптера переменного тока в соответствующий разъем на боковой панели устройства. Вставьте вилку в ближайшую электрическую розетку.



### ■ При использовании шести новых щелочных батарей типа AA (LR6) или полностью заряженных никель-металлогидридных батарей (HR6)

Соблюдайте полярность батарей.

Чтобы извлечь батареи, выполните шаги по их установке в обратном порядке.



## ПРИМЕЧАНИЕ

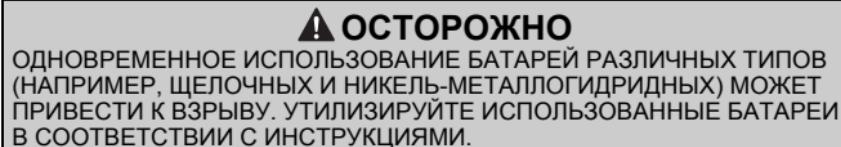
- Чтобы предотвратить утрату данных, вместе с адаптером переменного тока рекомендуется использовать щелочные батареи типа AA (LR6) или никель-металлогидридные батареи (HR6).
- Чтобы гарантировать сохранность данных в памяти устройства P-touch при отключении адаптера переменного тока, установите в устройство щелочные батареи типа AA (LR6) или никель-металлогидридные батареи (HR6).

- При отключении питания принтера более чем на две минуты весь хранящийся в его памяти текст, все параметры форматирования и текстовые файлы удаляются.
- Если вы не планируете использовать устройство P-touch в течение продолжительного времени, извлеките батареи.
- Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором, а сдавайте их в специализированные пункты приема. Необходимо также соблюдать требования всех применимых федеральных, региональных и местных нормативных актов.
- Для хранения или утилизации батареи обмотайте оба ее конца клейкой лентой, чтобы не допустить короткого замыкания.

Пример изоляции батареи

1. Клейкая лента

2. Щелочная или никель-металлогидридная батарея



## ■ Установка кассеты с лентой



Крышка отделения для кассеты с лентой

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке кассеты следите за тем, чтобы лента и красящая лента не касались печатающей головки.
- Если крышка отделения для кассеты с лентой не закрывается, убедитесь в том, что рычаг для извлечения находится в верхнем положении. При необходимости переведите его в верхнее положение и закройте крышку.

### Включение и выключение питания

Чтобы включить устройство P-touch, нажмите клавишу (①).

Чтобы выключить устройство P-touch, повторно нажмите клавишу (②).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство P-touch поддерживает функцию энергосбережения. Оно автоматически отключается, если клавиши не нажимаются в течение заданного времени. См. раздел «Технические характеристики» на стр. 47.

## Настройка языка и единиц измерения

### ■ Язык

При первом включении устройства P-touch потребуется выбрать язык по умолчанию. Выберите нужный язык с помощью клавиш **◀** и **▶**, а затем нажмите (OK) или (←).

(①) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Язык] → (OK) или (←) → ▲/▼ [English/Русский/Български] → (OK) или (←)

### ■ Единица измерения

По умолчанию используется значение [мм].

(①) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Единица измерения] → (OK) или (←) → ▲/▼ [мм/дюйм] → (OK) или (←)

## Протяжка ленты

Для протяжки ленты нажмите указанные ниже клавиши.

( + ())

## Настройка ЖК-дисплея

### ■ Контрастность ЖК-дисплея

По умолчанию используется значение [0].

(①) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Корректировка] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Контраст ЖК-дисп.] → (OK) или (←) → ◀/▶ [-2...+2] → (OK) или (←)

**■ Подсветка**

По умолчанию используется значение [Вкл.].

( → [Настройки] → ( или ) → [Подсветка] → ( или ) → [Вкл./Выкл.] → ( или )

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При отключении подсветки уменьшается энергопотребление.
- Подсветка выключается автоматически, если не выполняются никакие операции. Она снова включится при нажатии любой клавиши. Подсветка также выключается при печати.

**Использование устройства P-touch****■ Создание наклейки с помощью устройства P-touch****[НАЧАЛО РАБОТЫ]**

Подготовка устройства P-touch Стр. 9

**[СОЗДАНИЕ НАКЛЕЙКИ]**

- Ввод и редактирование текста Стр. 17
- Ввод символов Стр. 19
- Использование макетов автоформата Стр. 25

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Устройство P-touch не только позволяет вводить текст, но и поддерживает большой набор вариантов форматирования. Ниже приведены примеры наклеек, которые можно создать с помощью устройства P-touch.

**[ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК]**

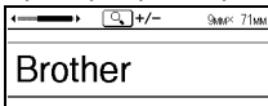
- Печать наклейки Стр. 34
- Настройка параметров обрезки ленты Стр. 36
- Печать из коллекции наклеек Стр. 38

### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед печатью проверьте макет наклейки с помощью функции предварительного просмотра.

См. раздел «Предварительный просмотр наклеек» на стр. 34.

Пример экрана предварительного просмотра:



### ■ Создание наклейки при подключении устройства P-touch к компьютеру

#### [НАЧАЛО РАБОТЫ]

Данное устройство P-touch можно использовать в качестве автономного настольного устройства. Кроме того, можно подключить его к ПК или компьютеру Mac и создавать более сложные наклейки с помощью программного обеспечения P-touch Editor.

Чтобы использовать принтер P-touch совместно с компьютером, подключите его к компьютеру с помощью входящего в комплект USB-кабеля и установите программное обеспечение P-touch Editor и драйверы.

#### Функции

P-touch Editor	Позволяет без особых усилий создавать сложные макеты пользовательских наклеек с использованием различных шрифтов, шаблонов и картинок.
Драйвер принтера	Позволяет печатать наклейки с помощью подключенного к компьютеру устройства P-touch и программы P-touch Editor.
P-touch Update Software	Позволяет загружать коллекции наклеек и добавлять новые варианты оформления наклеек на устройство P-touch. Кроме того, обновляет программное обеспечение при появлении новых версий.

Чтобы загрузить и установить на компьютере драйверы принтера и программное обеспечение (например, P-touch Editor 5.1), перейдите на страницу загрузки установщика на нашем веб-сайте ([www.brother.com/inst/](http://www.brother.com/inst/)).

Драйверы принтера и программное обеспечение из списка доступных также можно загрузить на нашем веб-сайте технической поддержки.

### Веб-сайт технической поддержки Brother

Посетите наш веб-сайт технической поддержки по адресу

<http://support.brother.com/>

На веб-сайте вы найдете:

- программное обеспечение для загрузки;
- руководства пользователя;
- ответы на часто задаваемые вопросы (рекомендации по устранению неполадок, полезные советы по работе с принтером);
- информацию о расходных материалах;
- информацию о совместимости с последними версиями операционных систем.

Содержимое этого веб-сайта может быть изменено без уведомления.

### [СОЗДАНИЕ НАКЛЕЙКИ]

- Подключите принтер P-touch к компьютеру с помощью входящего в комплект USB-кабеля.
- Запустите программу P-touch Editor.
- Введите текст наклейки в программе P-touch Editor.
- Напечатайте наклейку.

Ниже приведены примеры наклеек, которые можно создать с помощью программы P-touch Editor.



# РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЕК

## Ввод и редактирование текста

### ■ Переключение языка ввода [Русский/Български/English]

- Для ввода символов русского или болгарского языка, а также прописных либо строчных символов английского языка нажмите клавишу «Eng/Рус» и переключитесь в соответствующий режим ввода.

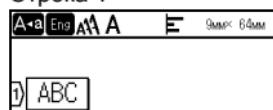
### ■ Ввод текста с клавиатуры

(()) → (←/→) [Создать наклейку] → (()) или (()) → Введите символ

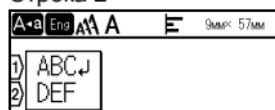
### ■ Добавление новой строки

Переместите курсор в конец текущей строки и нажмите клавишу (()).

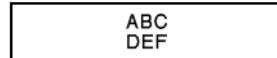
Строка 1



Строка 2



Изображение на наклейке



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальное количество текстовых строк зависит от ширины ленты: пять строк для ленты шириной 18 мм, три строки для ленты шириной 12 мм, две строки для ленты шириной 9 или 6 мм и одна строка для ленты шириной 3,5 мм.
- Если нажать клавишу (()), когда уже введено пять строк, отобразится сообщение [Слишком много строк]. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (()) или любую другую клавишу.

### ■ Добавление нового блока

Чтобы создать новый блок текста или строк справа от текущего текста, нажмите клавиши (()) и (()). Курсор переместится в начало нового блока.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- На одной наклейке может быть размещено не более пяти блоков.
- Если нажать клавиши (()) и (()), когда уже введено пять блоков, отобразится сообщение [Ограничение блоков!]. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (()) или любую другую клавишу.

## ■ Удаление текста

При нажатии клавиши (☒) буквы удаляются по одной.

Чтобы удалить весь текст, выполните указанные ниже действия.

((☒)) → ▲ / ▼ [Только текст] → (OK) или (←)

Чтобы удалить весь текст и сбросить настройки форматирования, выполните указанные ниже действия.

((☒)) → ▲ / ▼ [Текст+формат] → (OK) или (←)

## ■ Вставка табуляции

Чтобы вставить табуляцию, нажмите указанную ниже клавишу.

На экране появится символ (T).

((←))

## ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить табуляцию с наклейки, на экране ввода текста поместите курсор справа от символа табуляции и нажмите клавишу (☒).

Чтобы изменить размер табуляции, выполните указанные ниже действия.

((←)) → ▲ / ▼ [Разм. табул.] → (OK) или (←) → ▲ / ▼ [0–100 мм] → (OK) или (←) → (Esc) для возврата к экрану ввода текста

## ПРИМЕЧАНИЕ

Можно также ввести нужный размер табуляции. Чтобы применить эту настройку, после ввода размера табуляции нажмите клавишу (OK) или (←), а затем снова (OK) или (←).

## Ввод символов

## ■ Ввод символов с помощью функции «Символ»

→ ▲/▼ Выберите категорию → (OK) или (←) →  
→ ▲/▼ /◀/▶ Выберите символ → (OK) или (←)

## ■ Настройка журнала символов

В [Журнал] добавляется до 30 символов, которые использовались недавно. По умолчанию используется значение [Вкл].

→ [Настройки] → [Журнал символов] → [Вкл./Выкл.]

## Список символов



## Настройка параметров символов ([Шрифт], [Размер], [Ширина], [Стиль], [Черта], [Выравн.])

Параметры символов можно задать для всей наклейки или для каждой строки до и после ввода текста.

### ■ Настройка параметров символов для наклейки

((AAA)) → ▲/▼ Выберите параметр → ((OK)) или ((←)) → ▲/▼ Задайте значение параметра → ((OK)) или ((←)) → ((Esc)) для возврата к экрану ввода текста

### ■ Настройка параметров символов для каждой строки

1. С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор на строку, для которой нужно изменить параметры символов.
2. Нажмите клавиши ((↑)) и ((AAA)) для отображения параметров.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Значок (≡) слева от параметра, появляющегося при нажатии кнопок ((↑)) и ((AAA)), указывает, что параметр применяется только для этой конкретной строки.
- Если для разных строк заданы разные значения параметров, то при нажатии клавиши ((AAA)) отображается значение \*\*\*\*\*. Выберите параметр с помощью кнопки ▲ или ▼, а затем нажмите ((OK)) или ((←)). Если после изменения значения на этом экране нажать клавишу **Esc** для возврата к экрану ввода текста, изменение применяется ко всем строкам наклейки.
- Реальный размер шрифта зависит от ширины ленты, количества символов и строк текста. При достижении минимального размера символов используется шрифт по умолчанию (Helsinki). Это позволяет вместить текст на самых узких наклейках или в несколько строк.
- Для печати символов размером 6 пт используется только шрифт Helsinki.
- Если для параметра [Размер] выбрано значение [Авто] и весь текст введен заглавными буквами, для печати текста автоматически подбирается шрифт самого большого размера, допустимого для данной ширины ленты. Этот размер больше, чем любой из доступных в настройках шрифта для ленты данной ширины.



## Настройка параметров

Параметр	Значение	Результат	Параметр	Значение	Результат
Шрифт	Helsinki	A1	Шрифт	Atlanta	A1
	Brussels	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Letter Gothic	A1
	Calgary	A1			
Размер	Авто	При выборе значения «Авто» для печати автоматически настраивается самый большой размер шрифта, доступный для данной ширины ленты.	Размер	18 пт	A
	6 пт	A		24 пт	A
	9 пт	A		36 пт	A
	12 пт	A		42 пт	A
Ширина	x 1	A	Ширина	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			

## РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЕК

Параметр	Значение	Результат	Параметр	Значение	Результат
Стиль	Выкл.	A	Стиль	Курсив+жирн.	A
	Жирный	A		Курсив+конт.	A
	Контурный	A		Курсив+тень	A
	Тень	A		Курсив+спл.	A
	Сплошной	A		Вертикальный	A
	Курсив	A		Верт.+жирн.	A
Черта	Выкл.	A	Черта	Зачёрк.	A
	Подчёрк.	A			
Выравн.	Лево	ABC	Выравн.	Право	ABC
	Центр	ABC		Равномерно	A B C

### ■ Настройка автоматического уменьшения текста

Если для параметра [Размер] выбрано значение [Авто], а для параметра [Длина] указано конкретное значение, можно уменьшить размер текста, чтобы он уместился на наклейке. При выборе значения [Размер текста] общий размер текста изменяется в соответствии с размером наклейки. При выборе значения [Ширина текста] ширина текста уменьшается до значения  $x 1/2$ .

( ) → / [Настройки] → ( ) или ( ) → / [Автоматическое уменьшение текста] → ( ) или ( ) → / [Размер текста/Ширина текста] → ( ) или ( )

### Настройка рамок

( ) → / / / Выберите рамку → ( ) или ( )

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для выбора рамки можно также ввести ее номер.

## Рамки

## Рамки

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	

## Настройка параметров наклейки ([Длина], [Обрезка], [Размер табул.])

**Длина** Для параметра [Длина] можно задать значение от 30 до 300 мм. При выборе значения [Авто] длина наклейки будет автоматически подстраиваться под введенный текст.

**Обрезка** См. раздел «Настройка параметров обрезки ленты» на стр. 36.

**Размер табул.** См. раздел «Чтобы изменить размер табуляции, выполните указанные ниже действия.» на стр. 18.

 → ▲/▼ Выберите параметр → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ Задайте значение параметра → **(ок)** или **(←)** → **(Esc)** для возврата к экрану ввода текста

### ПРИМЕЧАНИЕ

Можно также ввести нужный размер наклейки и табуляции. Чтобы применить настройку, после ввода длины наклейки либо размера табуляции нажмите **(ок)** или **(←)**, а затем снова **(ок)** или **(←)**.

## Использование макетов автоформата

### ■ Использование шаблонов

Выберите макет из списка шаблонов, введите текст и примените нужное форматирование.

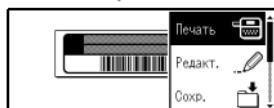
Пример (шаблон «Инвентарный ярлык»):



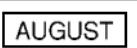
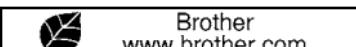
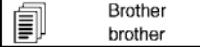
**(\*)** → ◀/▶ [Автоформат] → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ [Шаблоны] → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ [Инвентарь] → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ [Инвентарный ярлык] → **(ок)** или **(←)** → Введите текст → **(ок)** или **(←)** → Введите текст следующего поля → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ Выберите параметр штрихкода → ◀/▶ Задайте значение параметра → **(ок)** или **(←)** → Введите данные штрихкода → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ [Печать] → **(ок)** или **(←)** → ▲/▼ Выберите количество наклеек для печати → **(ок)**, **(ок)** или **(←)**

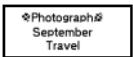
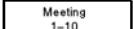
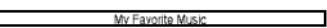
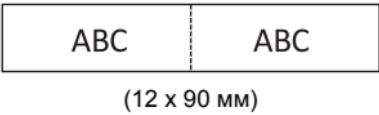
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Дополнительную информацию о работе со штрихкодами см. в разделе «Создание наклейки со штрихкодом» на стр. 31.
- В меню печати можно выполнить указанные ниже действия.
  - Чтобы изменить текстовые данные или настройки штрихкода, выберите [Редакт].
  - Чтобы сохранить наклейку в файловой памяти, выберите [Сохр.]. Дополнительную информацию о работе с файловой памятью см. в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ» на стр. 40.
  - Чтобы изменить параметры шрифта или стиля, выберите [Меню].
  - Чтобы просмотреть наклейку перед печатью, выберите [Предварит. просмотр].
  - Чтобы изменить настройки печати, выберите [Парам. печати]. Дополнительную информацию см. в разделе «Печать нумерации» на стр. 35 или «Зеркальная печать» на стр. 35.
- Если ширина текущей кассеты с лентой не соответствует ширине выбранного макета, то при попытке распечатать наклейку отобразится сообщение об ошибке. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (`Esc`) или любую другую клавишу, а затем вставьте кассету с лентой необходимой ширины.
- Если количество введенных символов превышает предельно допустимое, то при нажатии клавиши (`OK`) или (`←`) отображается сообщение [Переполнение текста]. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (`Esc`) или любую другую клавишу, а затем сократите текст.



## Шаблоны

Категория	Значение	Описание
Инвентарь	Инвентарный ярлык	 (18 x 70 мм)
	Коробка	 (18 x 76 мм)
	Оборудование	 (18 x 58 мм)
Папка/шкаф	Корешок скоросшивателя	 (18 x 219 мм)
	Закладка для папки	 (12 x 82 мм)
	Разделитель для папки (подвесная папка)	 (12 x 42 мм)
	Шкаф	 (18 x 111 мм)
Адрес/имя	Адрес	 (18 x 70 мм)
	Бейдж 1	 (18 x 72 мм)
	Бейдж 2	 (18 x 72 мм)

Категория	Значение	Описание
Носитель	SD-карта	 (12 x 25 мм)
	USB-накопитель	 (9 x 25 мм)
	CD 1	 (6 x 113 мм)
	CD 2	 (3,5 x 113 мм)
Кабели	Флажок 1	 (12 x 90 мм)
	Флажок 2	 (12 x 90 мм)
	Маркировка кабеля	 (18 x 39 мм)
	Панель прибора (верт.)	 (12 x 70 мм)

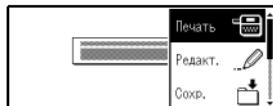
## ■ Использование макетов блоков

Выберите макет блока из списка, введите текст и примените нужное форматирование.

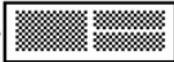
(()) → / [Автоформат] → (()) или (()) → / [Макеты блоков] → (()) или (()) → / Выберите ширину ленты → (()) или (()) → / Выберите макет блока → (()) или (()) → Введите текст → (()) или (()) → Повторите для каждого текстового поля → (()) или (()) для отображения меню печати → / [Печать] → (()) или (()) → / Выберите количество наклеек для печати → (()), (()) или (())

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В меню печати можно выполнить указанные ниже действия.
  - Чтобы изменить текстовые данные или настройки штрихкода, выберите [Редакт.].
  - Чтобы сохранить наклейку в файловой памяти, выберите [Сохр.]. Дополнительную информацию о работе с файловой памятью см. в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ» на стр. 40.
  - Чтобы изменить шрифт, настройки выравнивания или рамки, выберите [Меню].
  - Чтобы просмотреть наклейку перед печатью, выберите [Предварит. просмотр].
  - Чтобы изменить настройки печати, выберите [Парам. печати]. Дополнительную информацию см. в разделе «Печать нумерации» на стр. 35 или «Зеркальная печать» на стр. 35.
  - Если ширина текущей кассеты с лентой не соответствует ширине выбранного макета, то при попытке распечатать наклейку отобразится сообщение об ошибке. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (`Esc`) или любую другую клавишу, а затем вставьте кассету с лентой необходимой ширины.



## Макеты блоков

Параметр	Значение	Описание
18 мм	2строкиA	 12pt 24pt
	2строкиB	 24pt 12pt
	3строки	 9pt 9pt 24pt
	1+2строкиA	42pt  18pt 18pt
	1+2строкиB	42pt  12pt 24pt
	1+3строки	42pt  12pt
	1+4строки	42pt  9pt
	1+5строк	42pt  9pt
12 мм	2строкиA	 9pt 12pt
	2строкиB	 12pt 9pt
	3строки	 6pt 6pt 12pt
	1+2строки	24pt  12pt 12pt

Параметр	Значение	Описание
9 мм	2строкиA	 6pt 12pt
	2строкиB	 12pt 6pt
	1+2строки	18pt  9pt 9pt
6 мм	1+2строки	12pt  6pt 6pt

## Создание наклейки со штрихкодом

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Принтер P-touch не является устройством, специально разработанным для создания наклеек со штрихкодами, поэтому всегда проверяйте с помощью соответствующего прибора, считывается ли штрихкод на наклейке.
- Для получения лучших результатов печатайте штрихкоды черной краской на белой ленте. Некоторые устройства считывания не распознают штрихкоды, созданные с помощью цветной ленты или чернил.
- Рекомендуется по возможности использовать для параметра [Ширина] значение [Большая]. При использовании значения [Малая] некоторые устройства считывания могут не распознать штрихкоды.
- При непрерывной печати большого количества наклеек со штрихкодами печатающая головка может перегреваться, что негативно отражается на качестве печати.

### ■ Настройка параметров и ввод данных штрихкода

(  ) + (  ) → ▲ / ▼ Выберите параметр →  /  Задайте значение параметра → (  ) или (  ) → Введите данные штрихкода → (  ) → ▲ / ▼ Выберите символ → (  ) или (  ) → (  ) или (  )

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Символы доступны только для протоколов CODE39, CODE128, CODABAR и GS1-128. Если символы не используются, после ввода данных штрихкода нажмите клавишу (**OK**) или (**←**), чтобы добавить штрихкод на наклейку.

**Параметры штрихкода**

Параметр	Значение
Протокол	<b>CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR</b>
Ширина	<b>Малая</b>
	<b>Большая</b>
С цифрами (под штрихкодом печатаются цифры)	<b>Вкл.</b>
	<b>Выкл.</b>
Контр. цифра (контрольная цифра)	<b>Выкл.</b>
	<b>Вкл.</b> (доступно только для протоколов CODE39, I-2/5 и CODABAR)

**Список специальных символов****CODE39****CODABAR**

Специальный символ	Специальный символ
-	-
-	\$
(ПРОБЕЛ)	:
\$	/
/	-
+	+
%	

## CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Специальный символ			
(ПРОБЕЛ)	!	"	#
\$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	-	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	-
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

## ■ Редактирование и удаление штрихкода

Чтобы изменить параметры и данные штрихкода, на экране ввода данных поместите курсор слева от значка штрихкода, а затем откройте окно настройки штрихкода, нажав клавиши ( и ). Чтобы удалить штрихкод с наклейки, на экране ввода данных поместите курсор справа от значка штрихкода и нажмите клавишу ().

# ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК

## Предварительный просмотр наклеек

Можно просмотреть текст перед печатью.

((@))

Чтобы прокрутить экран предварительного просмотра влево, вправо, вверх или вниз, нажмите клавишу **◀**, **▶**, **▲** или **▼**. Чтобы изменить масштаб изображения на экране предварительного просмотра, нажмите клавишу **((@))**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы прокрутить экран предварительного просмотра к левому, правому, верхнему или нижнему углу, нажмите клавишу **((↑))** и клавишу **◀**, **▶**, **▲** или **▼**.

## Печать наклеек

Чтобы отрезать наклейку, надавите на рычаг блока обрезки ленты в верхнем левом углу устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы не повредить ленту, не используйте рычаг блока обрезки, пока на экране отображается сообщение [Идет печать...] или [Протяжка ленты... Подождите].
- Не вытягивайте наклейку, выходящую из отверстия для вывода ленты. Это может привести к отделению красящей ленты от ленты для наклеек, в результате чего она станет непригодной для дальнейшего использования.
- При печати или протяжке ленты не заслоняйте отверстие для вывода ленты, иначе она может замяться.

## ■ Печать одной или нескольких копий

((@)) → ▲/▼ Измените количество копий → ((@)), ((OK)) или ((←))

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вам нужен только один экземпляр наклейки, нажмите клавишу **((@))**, **((OK))** или **((←))**, не указывая количество копий.
- Нужное количество копий можно указать с помощью цифровых клавиш.

## ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК

### ■ Печать нумерации

AA AB AC

0123 0124 0125

( + () → ▲/▼ [Нумерац.] → () или () → ◀/▶ Выберите начальное значение → () или () → ◀/▶ Выберите конечное значение → () или () → ▲/▼ Выберите количество наклеек для печати → (, () или ()

Задавая нумерацию, выберите порядковый номер, до которого требуется выполнить печать.

### ■ Зеркальная печать

При печати в режиме [Зеркало] используйте прозрачную ленту. Если наклеить напечатанные таким образом наклейки на стекло или другую прозрачную поверхность, их можно будет прочитать с другой стороны.

HTMSL

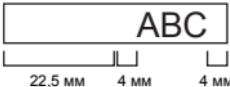
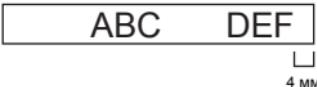
( + () → ▲/▼ [Зеркало] → () или () → (, () или ()

## Настройка параметров обрезки ленты

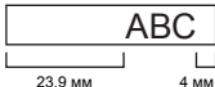
- [Шир. поля], [Узкие поля], [Посл. печ.], [Без обрез.], [Спец. лента]

( ) → ▲ / ▼ [Обрезка] → ( ) или ( ) → ▲ / ▼ [Шир. поля/Узкие поля/Посл. печ./Без обрез./Спец. лента] → ( ) или ( ) для применения настроек

### Параметры обрезки ленты

Параметр	Описание	Пример
Шир. поля	По краям каждой напечатанной наклейки остаются поля шириной 23,9 мм.	
Узкие поля	Сначала отступается 22,5 мм, а затем на каждой напечатанной наклейке остаются поля шириной 4 мм до и после текста.	
Посл. печ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите этот параметр для печати нескольких наклеек с полями минимальной ширины.</li> <li>Протягивайте ленту до использования блока обрезки. В противном случае часть текста может быть обрезана. Чтобы не повредить кассету, не тяните за ленту.</li> <li>Сначала отступается 22,5 мм, а затем на каждой напечатанной наклейке остаются поля шириной 4 мм до и после текста.</li> </ul>	

## ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК

Параметр	Описание	Пример
Без обрез.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите этот параметр для печати нескольких копий наклейки либо при использовании тканевой или другой специальной ленты, которую невозможно обрезать с помощью блока обрезки ленты принтера P-touch.</li> <li>Протягивайте ленту до использования блока обрезки. В противном случае часть текста может быть обрезана. Чтобы не повредить кассету, не тяните за ленту.</li> <li>При использовании специальных лент, которые невозможно обрезать с помощью блока обрезки ленты принтера P-touch, извлеките кассету с лентой из устройства и обрежьте ленту ножницами.</li> </ul>	 <p>23,9 мм 4 мм</p>
Спец. лента	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите этот параметр для печати на специальной ленте.</li> <li>Если используется тканевая лента или термоусадочная трубка, перед печатью выберите для параметра [Обрезка] значение [Спец. лента]. По окончании печати извлеките кассету с лентой из устройства P-touch и обрежьте ленту ножницами.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Печать нескольких копий наклейки за раз:</li> </ul>  <p>23,9 мм 4 мм 4 мм 4 мм</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Печать наклейки два раза:</li> </ul>  <p>1 2 ABC ABC 23,9 mm 27,9 mm</p> <p>1. Первая печать 2. Вторая печать</p>

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для параметра обрезки ленты выбрано значение [Без обрез.] или [Посл. печ.], то после печати последней наклейки лента остановится на середине области печати. Когда отобразится сообщение [Протянуть?], нажмите клавишу (OK) или (←) для протяжки ленты. Нажмите клавишу (Esc) для возврата к экрану ввода текста.
- Если для параметра обрезки ленты выбрано значение [Шир. поля], [Узкие поля] или [Посл. печ.], то по окончании печати отобразится сообщение [Обрежьте ленту или нажмите Enter, чтобы продолжить.] и устройство P-touch приостановит печать для обрезки. Надавите на рычаг блока обрезки ленты, чтобы обрезать ленту в месте, соответствующем настройке параметра [Обрезка].

## Корректировка длины наклейки

Когда лента в кассете заканчивается, точность длины печатаемой наклейки снижается.

В этом случае можно скорректировать длину наклейки.

(A) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Корректировка] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Длина наклейки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [-5...+5] → (OK) или (←)

## ПРИМЕЧАНИЕ

Корректировка длины наклейки на одну единицу увеличивает общую длину наклейки приблизительно на 1 %.

## Печать из коллекции наклеек

### ■ Печать наклеек из коллекции, хранящейся на устройстве P-touch

(A) → ◀/▶ [Коллекция наклеек] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите категорию → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите наклейку → (OK) или (←) → ▲/▼ [Язык] → (OK) или (←) → ▲/▼ [English/Русский/Български] → (OK) или (←) → Проверьте изображение наклейки → (OK) → ▲/▼ [Печать] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите количество копий → (□), (OK) или (←)

## ПРИМЕЧАНИЕ

Для печати наклеек из коллекции можно использовать только ленту шириной 12 или 18 мм.

## Список наклеек из коллекции

Категория	Наклейки
Файлы	 <b>Завершено</b>  <b>В ожидании</b>  <b>Личное</b>  <b>Перспективы</b>  <b>Нужно</b>  <b>сделать</b>
Офисные указатели	 <b>Помолчите</b>   <b>Только для внутреннего использования</b>  <b>Запрещено</b>  <b>пользоваться мобильными телефонами</b>  <b>Вход только для уполномоченных сотрудников</b>  <b>Используйте</b>  <b>другую</b>  <b>дверь</b>
Связь	 <b>ОТВЕТЬТЕ НЕМЕДЛЕННО!</b>   <b>Подпишите и отправьте обратно</b>   <b>Для вашего сведения</b>  <b>Внутренняя</b>  <b>Исходящая</b>   <b>Не распространять!</b>
Предупреждения	 <b>Опасно!</b>  <b>Осторожно!</b>  <b>Срочно!</b>  <b>Конфиденциально</b>  <b>Вложены важные</b>  <b>документы</b>
Торговля	 <b>ОБРАЗЕЦ</b>  <b>Специальное предложение</b>  <b>ОТКРЫТО</b>  <b>ЗАКРЫТО</b>  <b>Распродажа</b>

\* Наклейки представлены исключительно в демонстрационных целях.

### ■ Загрузка новой категории в коллекцию наклеек

Дополнительные категории для коллекции наклеек можно загрузить на устройство P-touch с помощью программного обеспечения P-touch Update Software.

Новые категории для коллекции наклеек можно загрузить с веб-сайта Brother Solutions Center по адресу <http://support.brother.com>

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ

## Сохранение файлов наклеек

Можно сохранить до 50 наклеек, чтобы напечатать их позднее.

В каждом файле сохраняется не более 280 символов.

Сохраненные наклейки можно изменять и перезаписывать.

Введите текст и задайте формат наклейки → (▲) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←)

## Печать, открытие и удаление сохраненных наклеек

### ■ [Печать]

(A) → ▲/► [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Печать] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите количество копий → (OK), (OK) или (←)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы напечатать сохраненную наклейку из окна выбора файла, с помощью кнопок ▲ и ▼ выберите наклейку, а затем нажмите (OK).

### ■ [Открыть]

(A) → ▲/► [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Открыть] → (OK) или (←)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если на экране ввода был набран текст, появится сообщение [Отменить изменения и открыть сохраненную наклейку?].

Нажмите клавишу (OK) или (←), чтобы удалить введенный текст и открыть сохраненную наклейку. Чтобы отменить открытие сохраненной наклейки и вернуться к предыдущему экрану, нажмите клавишу (Esc).

### ■ [Удалить]

(A) → ▲/► [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Удалить] → (OK) или (←) → Появляется сообщение → (OK) или (←)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить сохраненную наклейку из окна выбора файла, с помощью кнопок ▲ и ▼ выберите наклейку, а затем нажмите (OK).

## Сброс настроек устройства P-touch

Если необходимо удалить все сохраненные файлы с наклейками или восстановить работоспособность устройства P-touch, можно очистить его внутреннюю память.

### ■ Сброс настроек с помощью клавиши возврата к начальному экрану

( ) → [Настройки] → ( ) или ( ) → [Сброс] → ( ) или ( ) → Выберите вариант сброса настроек → ( ) или ( ) →

Появляется запрос на подтверждение → ( ) или ( )

## ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе значения [Сброс всех настроек] или [Заводские настройки] по окончании процедуры сброса необходимо задать язык по умолчанию.

Значение	Описание
Сброс всех настроек	Загруженные наклейки НЕ удаляются. Содержимое файловой памяти НЕ удаляется. Остальные данные сбрасываются, и для всех параметров восстанавливаются заводские настройки.
Удаление всех данных	Загруженные наклейки удаляются. Содержимое файловой памяти удаляется. Остальные данные НЕ удаляются, и настройки НЕ сбрасываются.
Заводские настройки	Для всех наклеек и измененных параметров восстанавливаются заводские настройки.

### ■ Восстановление заводских настроек с помощью клавиатуры P-touch

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При сбросе настроек устройства P-touch удаляются все настройки текста, форматирования и других параметров, а также сохраненные файлы с наклейками. Также сбрасываются настройки языка и единиц измерения.
- По окончании процедуры сброса настроек необходимо задать язык по умолчанию. Дополнительную информацию см. в разделе «Настройка языка и единиц измерения» на стр. 13.

## Сброс всех пользовательских настроек и параметров наклеек

Выключите устройство P-touch. Нажмите и удерживайте клавиши (  ) и (  ).

Удерживая клавиши (  ) и (  ), нажмите кнопку (  ) один раз, а затем отпустите (  ) и (  ).

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

Клавишу (  ) необходимо отпустить раньше остальных.

## Сброс пользовательских настроек

Загруженные коллекции наклеек и содержимое файловой памяти не удаляются.

Выключите устройство P-touch. Нажмите и удерживайте клавиши (  ) и (  ). Удерживая клавиши (  ) и (  ), нажмите кнопку (  ) один раз, а затем отпустите (  ) и (  ).

## ПРИМЕЧАНИЕ

---

Клавишу (  ) необходимо отпустить раньше остальных.

## Обслуживание

### ПРИМЕЧАНИЕ

---

Перед чисткой устройства P-touch всегда извлекайте батареи и отсоединяйте адаптер переменного тока.

#### ■ Чистка корпуса

Удалите пыль и пятна с корпуса устройства сухой мягкой тканью. Более стойкие загрязнения удалите влажной тканью.

## ПРИМЕЧАНИЕ

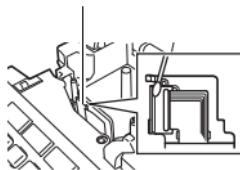
---

Не используйте разбавитель для краски, бензин, спирт и прочие органические растворители. Это может привести к деформации корпуса или испортить внешний вид устройства P-touch.

### ■ Чистка печатающей головки

Появление на наклейках полос или плохо пропечатанных символов обычно свидетельствует о загрязнении печатающей головки. Для очистки печатающей головки используйте ватную палочку или специальную кассету для очистки (TZe-CL4), которая приобретается отдельно.

Печатающая головка

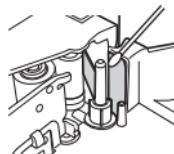


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не прикасайтесь к печатающей головке голыми руками.
- Указания по использованию чистящей кассеты см. в прилагаемой к ней инструкции.

### ■ Чистка блока обрезки ленты

Клей с ленты в процессе использования постепенно скапливается на лезвии, что может приводить к замятию ленты в блоке обрезки.



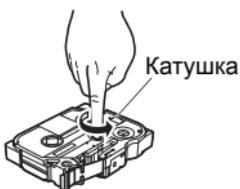
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Лезвие блока обрезки ленты необходимо раз в год протирать ватной палочкой, слегка смоченной в изопропиловом спирте.
- Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки голыми руками.

# УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

## Ситуации

Проблема	Решение
Экран блокируется, или устройство P-touch не реагирует должным образом.	<ul style="list-style-type: none"><li>Обратитесь к разделу «Сброс настроек устройства P-touch» на стр. 41 и восстановите начальные настройки для внутренней памяти. Если сброс настроек устройства P-touch не решает проблему, отсоедините адаптер переменного тока и извлеките батареи как минимум на 10 минут.</li></ul>
После включения питания экран остается пустым.	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте правильность установки батареи и подключения адаптера переменного тока, предназначенного специально для этого устройства P-touch. Проверьте, полностью ли заряжена аккумуляторная батарея.</li></ul>
На ЖК-дисплее сообщения отображаются на иностранном языке.	<ul style="list-style-type: none"><li>Информацию о выборе нужного языка см. в разделе «Настройка языка и единиц измерения» на стр. 13.</li></ul>
Наклейка не печатается после нажатия клавиши «Печать».	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, введен ли текст, правильно ли установлена кассета с лентой и достаточно ли ленты в кассете.</li><li>Если лента загнулась, отрежьте загнувшийся участок и протяните ленту через отверстие для ее вывода.</li><li>Если лента замялась, извлеките кассету, вытяните замятую ленту и отрежьте ее. Прежде чем снова устанавливать кассету, проверьте, проходит ли конец ленты через направляющую.</li></ul>
Наклейка печатается неправильно.	<ul style="list-style-type: none"><li>Извлеките кассету с лентой и повторно установите ее, надавив на нее до щелчка.</li><li>Если печатающая головка загрязнилась, очистите ее с помощью ватной палочки или специальной кассеты для очистки (TZe-CL4), которая приобретается отдельно.</li></ul>
Красящая лента оторвалась от чернильного ролика.	<ul style="list-style-type: none"><li>Если красящая лента порвана, замените кассету с лентой. Если лента цела, извлеките кассету с лентой и намотайте лишнюю красящую ленту на катушку, как показано на рисунке.</li></ul>



## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Решение
Устройство P-touch останавливается во время печати наклейки.	<ul style="list-style-type: none"><li>Если стал виден полосатый участок на конце ленты (лента закончилась), замените кассету.</li><li>Замените все батареи или подключите адаптер переменного тока к устройству P-touch.</li></ul>
Отсутствуют сохраненные ранее файлы с наклейками.	<ul style="list-style-type: none"><li>Когда батареи разряжаются или адаптер переменного тока отсоединяется дольше чем на две минуты, все сохраненные во внутренней памяти файлы удаляются.</li></ul>
Постоянно происходит замятие ленты, от которого не удается избавиться.	<ul style="list-style-type: none"><li>Обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.</li></ul>
Неизвестна версия микропрограммы для устройства P-touch.	<ul style="list-style-type: none"><li>Чтобы посмотреть номер версии и другие сведения о микропрограмме, выполните указанные ниже действия.<ol style="list-style-type: none"><li>Нажмите клавишу (OK).</li><li>С помощью кнопок <b>◀</b> и <b>▶</b> выберите [Настройки], а затем нажмите (OK) или (←→).</li><li>С помощью кнопок <b>▲</b> и <b>▼</b> выберите [Версия], а затем нажмите (OK) или (←→).</li></ol></li></ul>

## Сообщения об ошибках на дисплее

Если на экране появляется сообщение об ошибке, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Сообщение	Причины и способы устранения
<b>Проверьте число введенных цифр</b>	Количество цифр, введенных в штрихкод, не соответствует количеству цифр, заданных в его параметрах. Введите правильное количество цифр.
<b>Сбой блока обрезки!</b>	При попытке печати или протяжки ленты блок обрезки был закрыт. Прежде чем продолжить работу, выключите и снова включите устройство P-touch. Если лента запуталась в блоке обрезки, извлеките ее.
<b>Длинная наклейка!</b>	Длина печатаемой наклейки с введенным текстом превышает 1 м. Измените текст, чтобы длина наклейки была менее 1 м.
<b>Переполнение текста</b>	Длина печатаемой наклейки с введенным текстом превышает заданное значение. Измените текст, чтобы он уместился в заданную длину, или измените значение параметра.
<b>Системная ошибка XX</b>	Обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Технические характеристики

Элемент	Характеристики
Габариты	Прибл. 188 x 177 x 72 мм (Ш x Г x В)
Масса	Прибл. 740 г (без батарей и кассеты с лентой)
Источник питания	Шесть щелочных батарей типа AA (LR6), шесть никель-металлогидридных батарей типа AA (HR6) <sup>*1</sup> или адаптер переменного тока (AD-E001)
Дисплей	320 x 120 точек
Высота печати	Максимум 15,8 мм (при использовании ленты шириной 18 мм) <sup>*2</sup>
Скорость печати	Максимальная: прибл. 20 мм/с Реальная скорость зависит от условий печати
Кассета с лентой	Стандартная кассета с лентой TZe (ширина 3,5 мм, а также 6, 9, 12 или 18 мм)
Количество строк	Лента 18 мм: 1–5 строк Лента 12 мм: 1–3 строки Лента 9 мм: 1–2 строки Лента 6 мм: 1–2 строки Лента 3,5 мм: 1 строка
Объем буфера памяти	Максимум 2800 символов
Хранилище файлов	Максимум 50 файлов
Автоматическое отключение	От батареи: 5 мин <sup>*3</sup> ; от адаптера переменного тока: 8 ч
Рабочие температура и влажность	10–35 °C при влажности 20–80 % (без конденсации) Максимальная температура по влажному термометру: 27 °C

<sup>\*1</sup> Актуальные сведения о рекомендованных типах батарей см. на веб-сайте по адресу <http://support.brother.com/>

<sup>\*2</sup> Реальный размер символов может быть меньше максимальной высоты печати.

<sup>\*3</sup> При использовании только устройства P-touch. 1 час при подключении к ПК.

Произведено в Китае.

## Требования к системе

Операционная система	Windows®	Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® 10
	Macintosh	OS X 10.7.5, 10.8.x, 10.9.x, 10.10.x, 10.11.x.
Жесткий диск	Windows®	Свободное пространство на диске: не менее 70 МБ
	Macintosh	Свободное пространство на диске: не менее 500 МБ
ОЗУ	Windows®	Windows Vista®: не менее 512 МБ Windows® 7: не менее 1 ГБ (для 32-разрядной версии) и не менее 2 ГБ (для 64-разрядной версии) Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® 10: не менее 1 ГБ (для 32-разрядной версии) и не менее 2 ГБ (для 64-разрядной версии)
	Macintosh	OS X 10.7.5: не менее 2 ГБ OS X 10.8.x: не менее 2 ГБ OS X 10.9.x: не менее 2 ГБ OS X 10.10.x: не менее 2 ГБ OS X 10.11.x: не менее 2 ГБ
Монитор	Windows®	Минимальные требования: видеокарта с поддержкой стандарта SVGA и высокого качества цветопередачи
	Macintosh	Не менее 256 цветов

Обновленный список совместимых операционных систем см. на веб-сайте Brother Solutions Center по адресу <http://support.brother.com>

### Контактная информация

Список контактов зависит от страны.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте по адресу <http://www.brother.eu/>

brother

LAJ377001

